



Vydavateľ :
VÚEPP - ATIS
Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telef. a fax. č.:

Telefón: 02 / 58 243 351

Fax: 02 / 53 418 147

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

www.vuepp.sk/atis

V tomto čísle :

1. Export obilnín z EÚ do tretích krajín
[Sucho postihlo úrodu obilnín vo Francúzsku](#)
2. OECD odhaduje stabilný rast poľnohospodárskych cien
3. Ceny hovädzieho dobytku
4. Ceny ošípaných
5. Ceny výkrmových kurčiat
6. Ceny vajec
7. Ceny masla
8. Ceny syrov
9. Ceny pšenice
10. Ceny jačmeňa
11. Ceny kukurice
12. Ceny zemiakov
13. Dopyt po mrazenom mäse v Nemecku ďalej stúpa

ISSN 1335 – 6224



Export obilnín z EÚ do tretích krajín

Vypísaná súťaž na export obilnín z Európskej komisie z voľného trhu, prípadne z intervencie naďalej platí. Obchod s tretími krajinami zosilnel hlavne v dôsledku nesubvenčného vývozu. Podľa informácií Európskej komisie sa do tretích krajín vyviezlo v období od polovice augusta do začiatku septembra 2003 spolu 53 696 t tvrdej pšenice, 487 899 t mäkkej pšenice, 4 908 t kukurice, 211 066 t jačmeňa, 395 t ovsa, ako aj 121 546 t pšeničnej múky a 412 407 t sladu. Od začiatku tohto hospodárskeho roka sa do septembra prideliť licencie na predaj do tretích krajín v celkovom objeme 6,13 mil. t obilnín vrátane spracovaných produktov. V porovnaní s minulým rokom bolo uvedené množstvo o 1,16 mil. t vyššie (+23,4 %). Európska komisia prideliť licencie na vývoz viac ako 4-násobného množstva jačmeňa ako vlani, pridelený objem vzrástol zo 474 tis. t na 1,984 mil. ton.

Mäkkej pšenice sa do konca augusta vyviezlo 3,50 mil. t, čo bolo o 7,3 % menej ako vlani. Pri tvrdej pšenici klesol export o 8,3 % na 3,80 mil. t. Na import obilnín boli pridelené licencie za uvedené obdobie na 1,58 mil. t, čo bolo o 9,9 % menej ako pred rokom.

ATIS/AgE Brusel

Sucho postihlo úrodu obilnín vo Francúzsku

Aj vo Francúzsku bola tohtoročná úroda obilnín výrazne nižšia ako v roku 2002. Podľa posledných odhadov Ministerstva poľnohospodárstva Francúzska by mala tohtoročná úroda obilnín dosiahnuť objem 56,5 mil. t. Tým by klesla pod úroveň mimoriadne vysokej úrody minulého roka o 18,8 % a o 13,8 % pod priemer rokov 1998 – 2002. Celková rozloha plôch obilnín bola v tohtoročnej sezóne menšia o 3 % (9,05 mil. ha). Priemerná hektárová úroda klesla zo 7,47 t/ha na 6,25 t/ha. Úroda kukurice by mala klesnúť asi o 1/4 na 44 mil. t, čo by bolo o 22,1 % menej ako vlani. Produkciu olejnin odhadujú experti na 4,83 mil. t. Tento objem by bol o 3,8 % nižší ako minuloročná úroda a až o 12,5 % by klesol pod priemer rokov 1998 – 2002.

Na veľkej časti poklesu francúzskej produkcie sa podieľa veľmi slabá úroda mäkkej pšenice. Podľa údajov ministerstva poľnohospodárstva je jej tohtoročná úroda o 29,9 mil. t, t. j. až o 19,8 % nižšia ako vlani a o 15,3 % klesla pod priemer rokov 1998 – 2002. Hlavnou príčinou bola menšia rozloha pestovateľských plôch a o 14,6 % nižšie hektárové úrody (6,51 t/ha) ako vlani. Úroda jačmeňa sa odhaduje asi na 10,03 mil. t, čo by bolo o 8,7 % menej ako v roku 2002. Nadpriemerný nárast produkcie jarného jačmeňa (34,2 %) vyrovná čiastočne veľký pokles úrody (-24 %) ozimného jačmeňa.

Pestovateľské plochy kukurice sa rozkladajú väčšinou na nezavlažovaných pozemkoch. Zväz producentov kukurice (AGPM) odhaduje zníženie produkcie kukurice o viac ako 50 %. Na zavlažovaných plochách by mohli byť poklesy úrody v rozpätí od 15 do 30 %. Zväz odhaduje straty producentov kukurice spôsobené suchom na 265 mil. EUR, čo sa zhoduje s odhadmi francúzskeho ministerstva pôdohospodárstva.

ATIS/AgE Paríž

OECD odhaduje stabilný rast poľnohospodárskych cien

Podľa najnovšej prognózy Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) ostáva rast poľnohospodárskych cien v prevažnej miere stabilný až do roku 2008/2009. Táto prognóza je reálna najmä na trhu mäsa, v menšej miere tiež na trhu obilnín.

Obilniny - Z dôvodu malej svetovej zásoby obilnín OECD odhaduje, že ceny na svetovom trhu sa nebudú výrazne meniť v priebehu piatich rokov. Očakáva sa mierny nárast ceny potravinárskeho obilia, napriek pomalému rastu počtu obyvateľstva. Zvýšenie príjmov sa premietne skôr v náraste dopytu po drahších potravinách ako po základných potravinách. Za predpokladu normálneho počasia, celková svetová produkcia pšenice v roku 2008/2009 dosiahne 653,6 mil. ton, čo je o 14,9 % viac ako v roku 2002/2003, uvádza OECD. Zásoby tiež narastú na 231 mil. t v roku 2008. Vyššia cena z roku 2002 sa nebude opakovať, naopak v roku 2008 bude o 13,7 % nižšia ako bola v roku 2002. Po počiatočnom znížení cien by mal podľa prognózy OECD nasledovať mierny rast.

V roku 2008/2009 sa produkcia krmných obilnín zvýši o 14,7 % v porovnaní s rokom 2002/2003 a dosiahne 974,1 mil. t, kým zásoby sa zvýšia na úroveň 153,1 mil. t. Rovnako ako pri pšenici, ceny krmných obilnín dosiahli svoje maximum v roku 2002. Po počiatočnom znížení ceny postupne vzrastú, a tak by úroveň cien mala byť na konci prognózovaného obdobia o 3,6 % nižšia ako v roku 2002. V sezóne 2008/2009 dosiahne svetová produkcia ryže 436,7 mil. t, čo predstavuje v porovnaní s rokmi 2002/2003 nárast 13,1 %. Podľa OECD sa budú zásoby ryže znižovať o 16,6 percent na úroveň 95 mil. t. V roku 2003/2004 by mala cena začať stúpať a na konci 5 ročného obdobia opäť klesnúť.

Olejníny - Podľa OECD, svetová ponuka olejnínn prevyšuje dopyt po nich. V sezóne 2008/2009, produkcia olejnínn dosiahne 288,1 mil. t, čo predstavuje v porovnaní s rokmi 2002/2003 nárast o 18,4 %. Spotreba sa očakáva na úrovni 287,7 mil. ton, čo je v porovnaní s rokmi 2002/2003 viac ako o 17,5 %. V hodnotenom období sa tiež očakáva nárast svetových zásob olejnínn o 37,5 % na úroveň 21,4 mil. t. Takisto sa odhaduje, že v Brazílii sa rozšíri pestovanie sóje a dosiahnu sa vyššie hektárové úrody. V roku 2008/2009 by mala produkcia vzrásť v porovnaní s rokmi 2002/2003 o 40 percent. Podľa OECD už nie je na trhu priestor na zvyšovanie cien olejnínn. Po znížení by sa mala cena zvyšovať až od roku 2006, v roku 2008/2009 bude o 4 % nižšia ako bola v roku 2002/2003.

Mäso - Aby si producenti zabezpečili dostatočný zisk, mali by ceny hovädzieho, teľacieho, bravčového a hydinového mäsa v USA a EÚ rásť

v zhode s infláciou do roku 2008/2009. Cena bravčového mäsa v USA, ktorá minulý rok prudko klesla o 27 %, mierne rastie, čím zvýhodňuje USA na vývoznom trhu. Brazília bude naďalej silným konkurentom na trhu.

Ako uvádza OECD, EÚ naďalej ostane svetovým top vývozcom bravčového mäsa, s tým, že väčšina vývozu opustí EÚ bez dotačnej podpory. Pre export hovädzieho mäsa z EÚ sa tiež odhaduje nárast v období piatich rokov. V roku 2008 predá EÚ celkom asi 642 000 t hovädzieho mäsa, čo bude o 42 000 t viac ako v roku 2002. Za predpokladu, že Japonsko v roku 2004 neuplatní 50 % dovozné clo, dosiahne podľa OECD japonský dopyt po hovädzom mäse na konci budúceho roka úroveň pred výskytom BSE.

Južná Kórea sa stane dôležitým vývozným trhom pre hovädzie mäso, kým budú v Rusku platiť dovozné kvóty. Z dôvodu zavedenia dovoznej kvóty sa spotreba hydínového mäsa v Rusku do roku 2008 zníži.

Mlieko - OECD odhaduje zvýšenie ceny mlieka na svetovom trhu medzi rokmi 2002/2003 a 2008/2009, kvôli zníženiu ponuky mlieka v Oceánii. V priebehu piatich rokov sa produkcia mlieka zvýši najmä v nečlenských krajinách OECD, ktoré nie sú obmedzené reštrikciami výroby. V budúcom roku sa očakáva v porovnaní s rokom 2002 nárast ceny sušeného odtučneného mlieka o 20,9 %. Mala by dosiahnuť úroveň 160,8 USD/100 kg (147,73 EUR/100 kg). Ak sa zvýši produkcia v Oceánii, rast ceny sa spomalí. Do konca uvedeného obdobia bude cena sušeného odtučneného mlieka o 28,3 % vyššia ako cena v roku 2002. Vo viacerých oblastiach trhu s mliečnymi produktmi sa očakáva mierny nárast dopytu. Kým odbyt plnotučného sušeného mlieka a syrov v rozvinutých krajinách rastie, odbyt masla stagnuje a odbyt sušeného mlieka sa znižuje.

Cukor - Produkcia cukru sa zvýši o 1,3 % za rok, takže v roku 2008 celková svetová produkcia dosiahne 154 mil. t, v členských krajinách OECD sa počíta s produkciou 45 mil. t. Za predpokladu, že spotreba ročne narastie o 1,9 %, cena cukru na svetovom trhu v roku 2004 a 2005 dosiahne maximum. Takže v rokoch 2008/2009 by mala byť cena cukru na úrovni rokov 2002/2003, t. j. 165,30 USD/t.

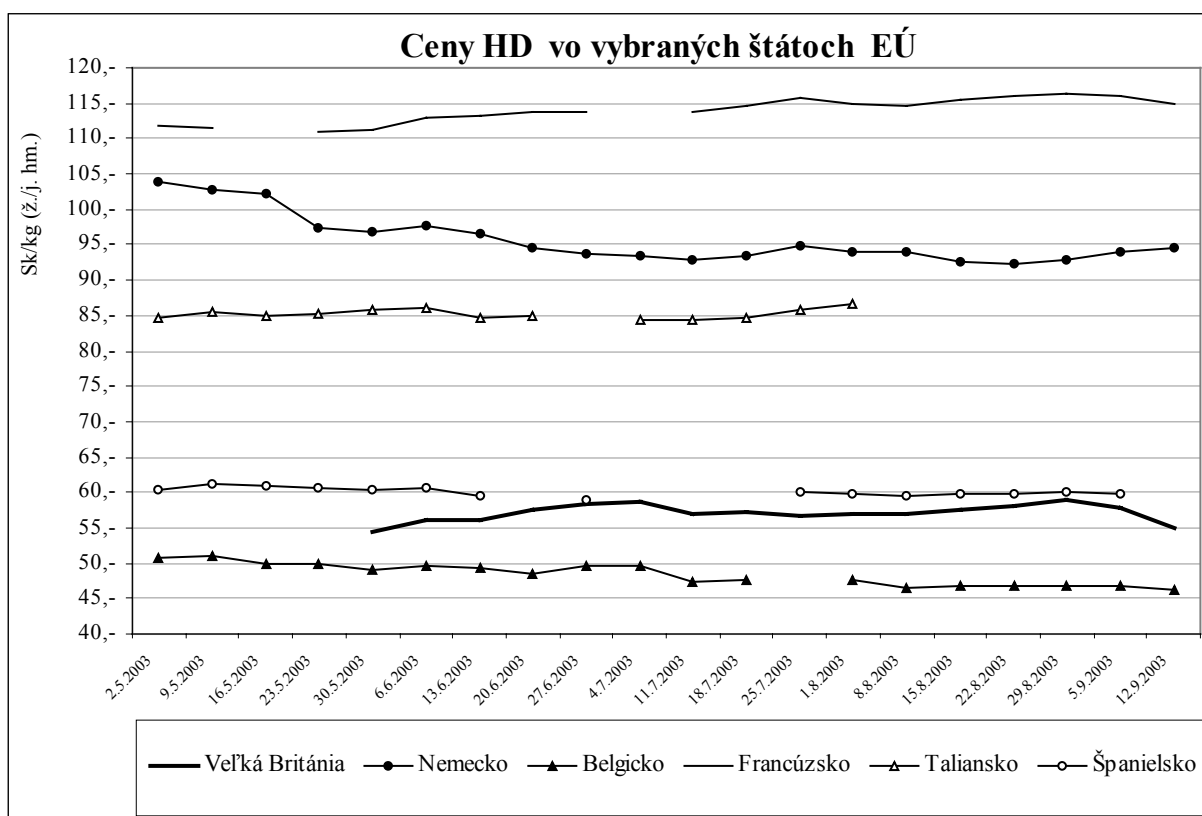
ATIS/AgE Londýn

Ceny hovädzieho dobytku vo vybraných štátoch EÚ

Dátum	V. Británia	Belgicko	Taliansko	Dánsko	Španielsko	Nemecko	Francúzsko	Írsko
	Sk/kg živej hmotnosti					Sk/kg jatočnej hmotnosti		
9. 5. 2003	53,68	51,16	85,41	45,80	61,12	102,74	111,40	93,28
16. 5. 2003	53,79	49,90	85,01	45,59	60,83	102,26	-	92,85
23. 5. 2003	53,22	49,97	85,13	45,65	60,73	97,47	111,04	95,21
30. 5. 2003	54,37	49,08	85,79	45,78	60,27	96,93	111,36	96,42
6. 6. 2003	56,20	49,72	86,07	46,38	60,57	97,77	112,81	97,99
13. 6. 2003	56,12	49,34	84,58	46,02	59,59	96,60	113,19	97,75
20. 6. 2003	57,63	48,36	85,05	46,07	-	94,64	113,82	98,02
27. 6. 2003	58,28	49,59	-	46,05	58,92	93,77	113,77	97,33
4. 7. 2003	58,62	49,49	84,42	45,95	-	93,57	-	-
11. 7. 2003	57,03	47,46	84,50	46,00	-	92,83	113,64	96,76
18. 7. 2003	57,23	47,56	84,68	46,10	-	93,44	114,72	97,23
25. 7. 2003	56,65	-	85,89	46,52	60,06	94,73	115,78	-
1. 8. 2003	56,88	47,67	86,56	46,21	59,67	94,08	114,99	97,12
8. 8. 2003	56,95	46,51	-	46,09	59,58	93,86	114,71	96,54
15. 8. 2003	57,51	46,78	-	46,36	59,86	92,72	115,37	96,89
22. 8. 2003	57,97	46,75	-	46,33	59,82	92,24	116,14	96,63
29. 8. 2003	58,99	46,83	-	46,41	59,94	92,81	116,33	96,70
5. 9. 2003	57,86	46,73	-	46,31	59,80	93,88	116,10	95,96
12. 9. 2003	55,11	46,26	-	45,85	-	94,60	114,93	93,54

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Výkrmový dobytok: Živá hmotnosť okrem Nemecka, Francúzska a Írska. Priemerná týždenná trhovú cenu MLC pre certifikovaných býčkov a jalovice vo Veľkej Británii; mladé býky (R3) v Nemecku a Belgicku, býčky (R3) vo Francúzsku, Dánsku, Írsku; vitelloni (mladý HD, býci alebo jalovice)

v Taliansku. Trhové ceny zo stredy v Nemecku (Bavorsko), Belgicku (Anderlecht), Francúzsku (Rouen); priemer štyroch severotalianskych trhov za týždeň končiaci predchádzajúcou sobotou, národné týždenné kotácie v Dánsku. Írska oficiálna týždenná priemerná výrobná cena, bez DPH.

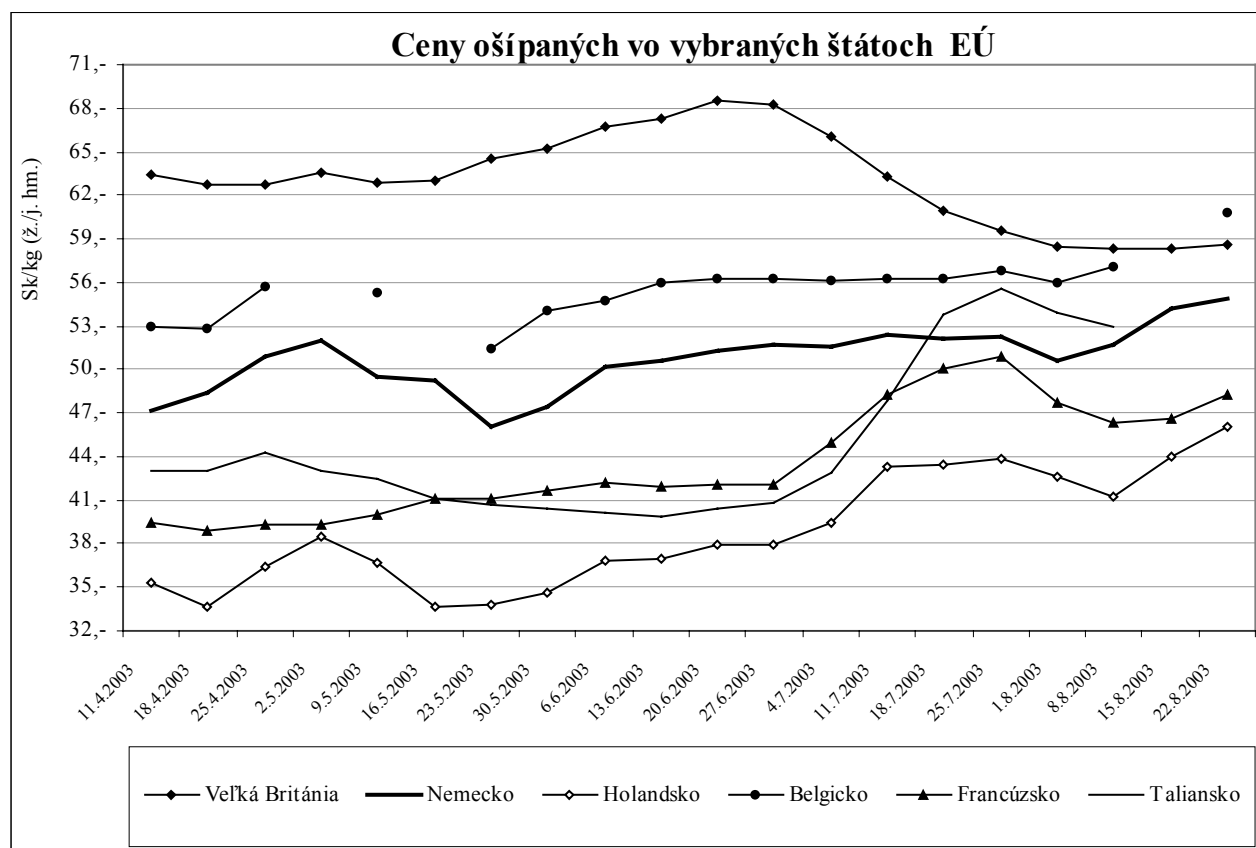
Ceny ošípaných vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/kg (j. hm.)

Dátum	V. Británia	Taliansko	Dánsko	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Írsko	Španielsko
	Sk/kg živej hmotnosti			Sk/kg jatočnej hmotnosti					
9. 5. 2003	62,91	42,50	43,74	49,51	36,72	55,29	40,02	52,40	53,16
16. 5. 2003	63,04	41,07	41,89	49,28	33,68	-	41,07	52,16	52,91
23. 5. 2003	64,57	40,72	41,13	46,06	33,72	51,41	41,13	50,38	51,57
30. 5. 2003	65,20	40,42	41,25	47,43	34,65	54,03	41,66	50,53	51,73
6. 6. 2003	66,75	40,11	40,53	50,14	36,77	54,73	42,20	50,76	53,73
13. 6. 2003	67,25	39,80	41,46	50,58	36,90	55,97	41,87	49,75	54,73
20. 6. 2003	68,48	40,44	-	51,28	37,94	56,28	42,11	41,69	-
27. 6. 2003	68,25	40,84	-	51,68	37,92	56,26	42,09	41,67	58,29
4. 7. 2003	65,97	42,83	-	51,57	39,51	56,14	44,91	41,59	60,04
11. 7. 2003	63,30	47,87	-	52,45	43,29	56,20	48,29	41,63	60,91
18. 7. 2003	60,91	53,81	-	52,14	43,38	56,32	50,06	41,72	62,78
25. 7. 2003	59,52	55,58	42,10	52,21	43,79	56,84	50,94	-	63,74
1. 8. 2003	58,44	53,94	41,81	50,60	42,65	56,03	47,67	-	63,17
8. 8. 2003	58,27	52,98	40,46	51,73	41,30	57,15	46,30	-	62,74
15. 8. 2003	58,37	-	40,70	54,12	44,05	-	46,57	-	62,65
22. 8. 2003	58,53	-	41,93	54,92	46,12	60,79	48,21	-	62,61
29. 8. 2003	58,88	-	42,00	55,85	46,20	62,15	52,08	-	59,79
5. 9. 2003	58,79	59,93	42,75	57,42	48,20	64,13	53,65	-	58,21
12. 9. 2003	57,39	-	42,74	58,92	49,79	65,14	53,94	-	-

Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Výkrmové ošípané: Jatočná hmotnosť trieda II alebo ekvivalent okrem: upravený priemer Eurospec. vo Veľkej Británii; trieda 2 (125-145 kg) živej váhy v Taliansku; trieda 03 bekonové ošípané v Dánsku. Trhové ceny v Nemecku (Hamburg), VAKO v Holandsku; priemer piatich hlavných trhov v Bel-

gicku; priemer siedmich severotalienskych trhov; priemerná vyplácaná cena v Dánsku; pre Írsko národná priemerná cena – Bord Bia. Francúzske ceny ošípaných sa teraz zisťujú priemerom aukčných cien ex-farm (bez dopravy a iných nákladov) pre ošípané s obsahom svaloviny od 50 %.

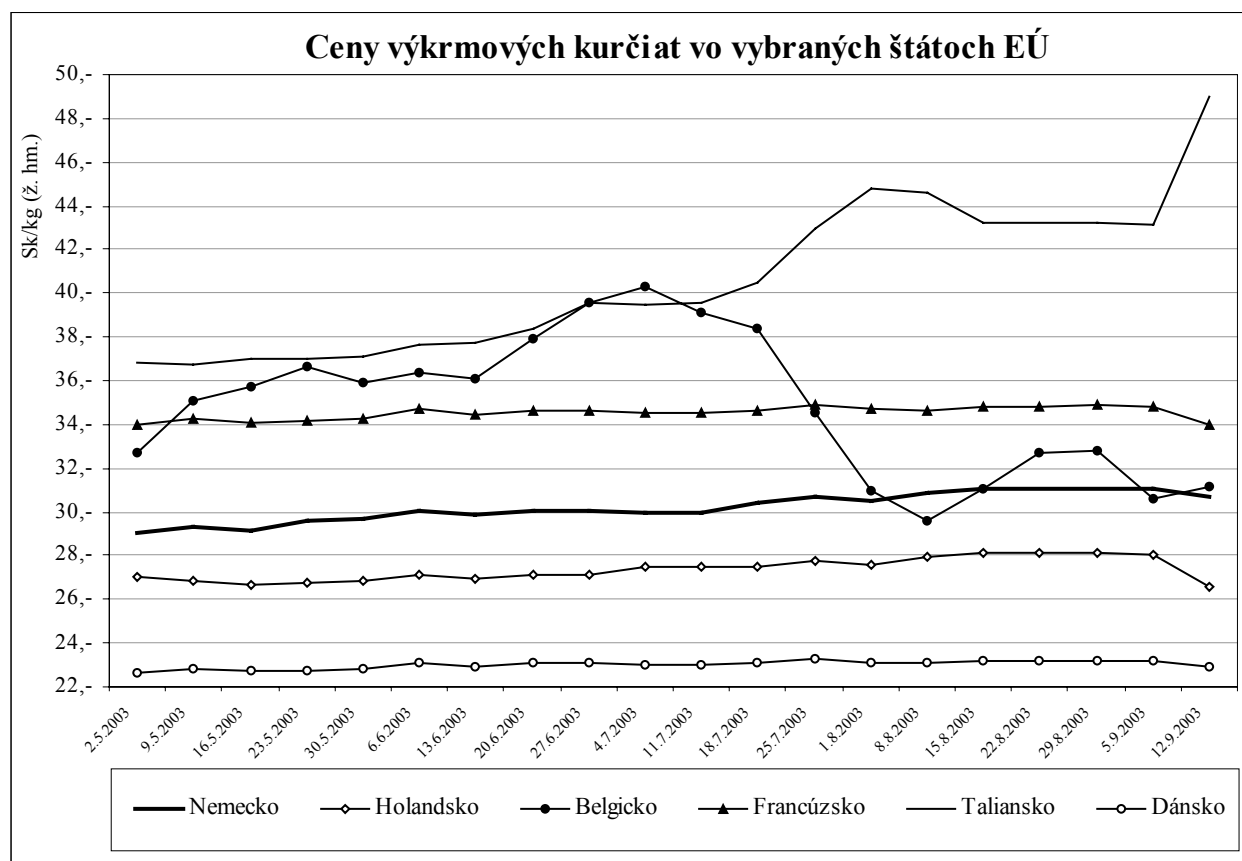
Ceny výkrmových kurčiat vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/kg (ž. hm.)

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko
2. 5. 2003	29,06	27,01	32,74	33,97	36,83	22,66
9. 5. 2003	29,30	26,82	35,07	34,25	36,72	22,84
16. 5. 2003	29,16	26,69	35,73	34,09	36,96	22,74
23. 5. 2003	29,61	26,73	36,60	34,14	37,01	22,77
30. 5. 2003	29,70	26,81	35,88	34,23	37,12	22,83
6. 6. 2003	30,08	27,16	36,35	34,68	37,60	23,13
13. 6. 2003	29,85	26,95	36,07	34,41	37,73	22,95
20. 6. 2003	30,02	27,10	37,94	34,60	38,36	23,08
27. 6. 2003	30,01	27,09	39,59	34,59	39,59	23,07
4. 7. 2003	29,94	27,45	40,34	34,52	39,51	22,99
11. 7. 2003	29,97	27,47	39,13	34,55	39,55	23,01
18. 7. 2003	30,45	27,53	38,38	34,62	40,46	23,06
25. 7. 2003	30,74	27,79	34,52	34,95	42,95	23,28
1. 8. 2003	30,52	27,60	30,94	34,71	44,74	23,13
8. 8. 2003	30,87	27,95	29,62	34,62	44,63	23,06
15. 8. 2003	31,05	28,11	31,05	34,82	43,21	23,20
22. 8. 2003	31,03	28,09	32,70	34,80	43,18	23,18
29. 8. 2003	31,08	28,14	32,76	34,86	43,26	23,23
5. 9. 2003	31,01	28,08	30,60	34,79	43,17	23,20
12. 9. 2003	30,70	26,55	31,12	34,02	48,96	22,95

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Výkrmové kurčatá: Národné priemerné produkčné ceny v Nemecku, Holandsku, Taliansku, Dánsku; pro-

ducentné ceny počítané z trhových cien v Belgicku (Deinze), Francúzsku (Paríž).

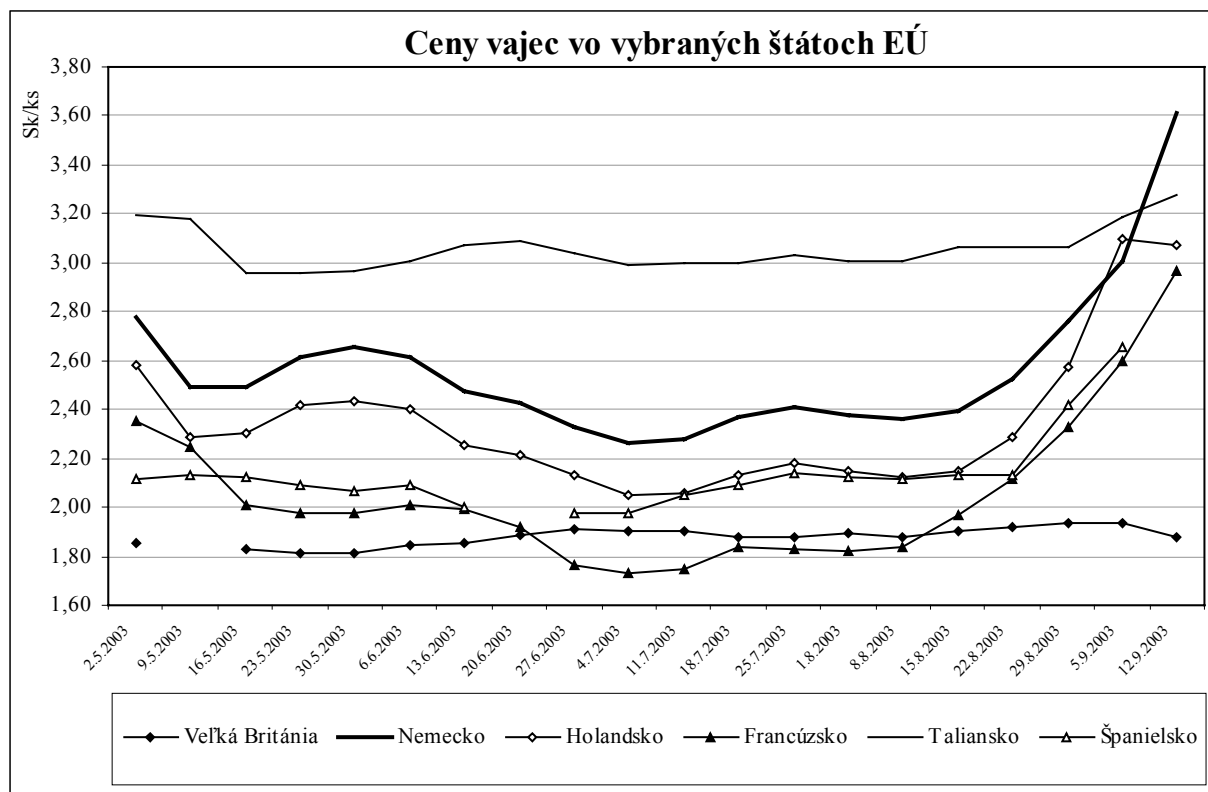
Ceny vajec vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/ks

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
2. 5. 2003	1,85	2,78	2,58	2,02	2,35	3,19	3,50	2,12
9. 5. 2003	-	2,49	2,29	1,72	2,25	3,18	3,52	2,13
16. 5. 2003	1,83	2,49	2,30	1,57	2,01	2,96	3,51	2,12
23. 5. 2003	1,81	2,61	2,42	1,78	1,97	2,96	3,51	2,09
30. 5. 2003	1,81	2,66	2,43	1,99	1,98	2,97	3,52	2,06
6. 6. 2003	1,85	2,62	2,40	2,01	2,01	3,01	3,40	2,09
13. 6. 2003	1,85	2,47	2,26	1,85	1,99	3,07	3,37	2,00
20. 6. 2003	1,89	2,43	2,21	1,77	1,92	3,09	3,39	-
27. 6. 2003	1,91	2,33	2,13	1,68	1,76	3,04	3,39	1,98
4. 7. 2003	1,90	2,26	2,05	1,61	1,73	2,99	3,38	1,98
11. 7. 2003	1,90	2,28	2,06	1,56	1,75	3,00	3,38	2,05
18. 7. 2003	1,88	2,37	2,13	1,71	1,84	3,00	3,39	2,09
25. 7. 2003	1,88	2,41	2,18	1,72	1,83	3,03	3,42	2,14
1. 8. 2003	1,90	2,38	2,15	1,65	1,82	3,01	3,40	2,12
8. 8. 2003	1,88	2,36	2,13	1,64	1,84	3,00	3,39	2,12
15. 8. 2003	1,90	2,40	2,15	1,65	1,97	3,06	3,41	2,13
22. 8. 2003	1,92	2,53	2,28	1,72	2,12	3,06	3,41	2,13
29. 8. 2003	1,94	2,76	2,57	1,96	2,33	3,07	3,41	2,41
5. 9. 2003	1,94	3,01	3,09	2,43	2,60	3,19	3,41	2,65
12. 9. 2003	1,88	3,61	3,07	2,85	2,97	3,28	3,37	-

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Vajcia: Veľ. Británia: balené spracovateľovi, tr. M (poskytuje mesačne MAFF). Nemecko, Francúzsko, Taliansko: veľkoobchodné ceny. Holandsko, Belgicko: spracovateľské ceny. Dánsko: (z 1997) spracovateľské ceny z baliarní. Nemecko: tr. M, diskont. Holandsko, Belgicko, Francúzsko, Taliansko: tr. L. Dánsko: netrie-

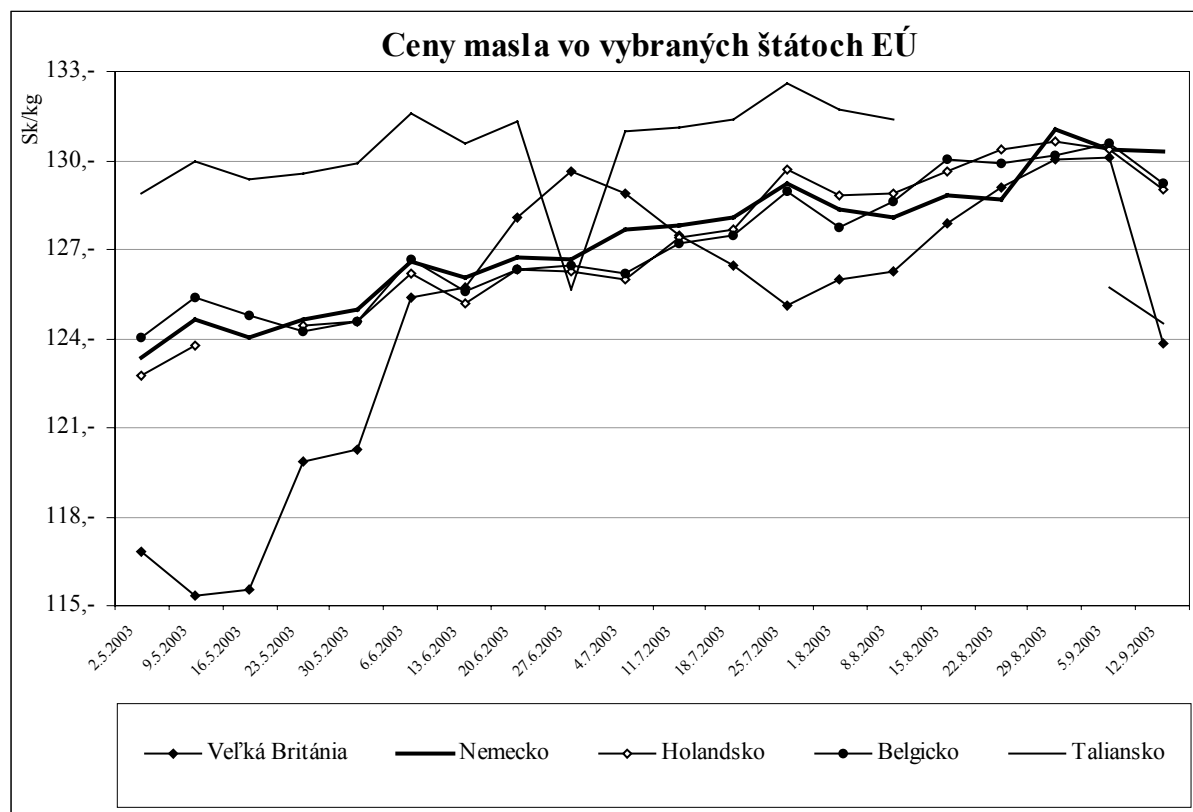
dené; cena za kg, (1 kg = 17,4 ks). ZMP prepočty za Nemecko, Holandsko (Barneveld), Belgicko (Kruishoutem) a Taliansko (Miláno); kotácie ITAVI vo Francúzsku; kotácie Dansk Andels Aeg v Dánsku. Španielsko: tr. L, pesety/tucet (poskytuje MAPA).

Ceny masla vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko
2. 5. 2003	116,85	123,39	122,78	124,01	120,32	128,92
9. 5. 2003	115,34	124,61	123,78	125,35	121,31	129,97
16. 5. 2003	115,56	124,03	169,41	124,76	120,74	129,36
23. 5. 2003	119,86	124,61	124,45	124,24	120,91	129,55
30. 5. 2003	120,29	124,98	124,56	124,60	121,68	129,92
6. 6. 2003	125,41	126,60	126,18	126,68	123,25	131,61
13. 6. 2003	125,72	126,04	125,21	125,58	122,31	130,60
20. 6. 2003	128,11	126,74	126,32	126,32	122,99	131,33
27. 6. 2003	129,66	126,69	126,27	126,48	123,15	125,65
4. 7. 2003	128,90	127,67	126,01	126,21	122,89	131,00
11. 7. 2003	127,46	127,80	127,38	127,17	123,43	131,13
18. 7. 2003	126,46	128,07	127,65	127,44	123,68	131,40
25. 7. 2003	125,14	129,26	129,68	128,96	125,05	132,62
1. 8. 2003	126,00	128,37	128,79	127,74	124,61	131,72
8. 8. 2003	126,23	128,06	128,90	128,65	124,72	131,40
15. 8. 2003	127,89	128,80	129,64	130,06	125,44	-
22. 8. 2003	129,06	128,71	130,39	129,93	126,20	-
29. 8. 2003	130,03	131,03	130,61	130,15	126,41	-
5. 9. 2003	130,08	130,35	130,35	130,56	126,78	125,74
12. 9. 2003	123,84	130,28	129,04	129,24	126,96	124,47

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj : Agra Europe



Graf: ATIS

Maslo: Z mliekarne bez DPH, ale v Nemecku z veľkoobchodu. Veľ. Británia: anglické 80 % tuk, blok, solené, zo skladu; národný priemer nebaleného výberového masla v Nemecku, Holandsku, Belgicku, Dánsku,

národný priemer pre stupeň I nebaleného vo Francúzsku; Miláno - cena pre jemné odstredené v Taliansku; pre Írsko zo skladu po subvencii; Španielsko: cena z výroby podľa Nariadenia č. 1547/87.

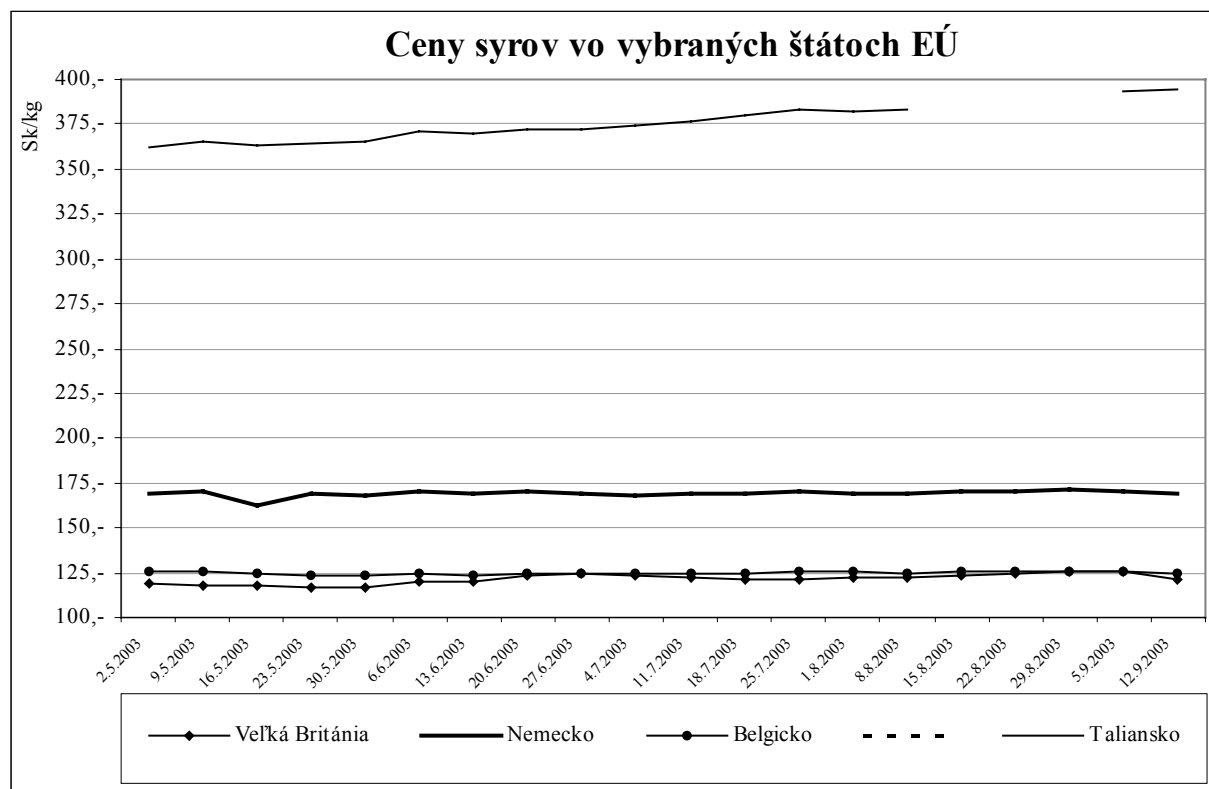
Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Belgicko	Taliansko
2. 5. 2003	118,90	169,23	125,36	361,99
9. 5. 2003	117,37	170,61	125,35	364,95
16. 5. 2003	117,59	162,22	124,76	363,25
23. 5. 2003	116,27	169,65	123,38	363,77
30. 5. 2003	116,68	168,08	123,74	365,85
6. 6. 2003	120,28	170,26	124,76	370,60
13. 6. 2003	120,57	168,95	123,72	369,82
20. 6. 2003	122,87	169,89	124,41	371,88
27. 6. 2003	124,35	168,78	124,36	371,73
4. 7. 2003	123,62	168,42	124,09	374,07
11. 7. 2003	122,24	168,59	124,72	376,53
18. 7. 2003	121,28	168,95	124,98	379,40
25. 7. 2003	121,29	170,52	126,14	382,93
1. 8. 2003	122,13	169,35	125,28	382,40
8. 8. 2003	121,80	168,94	124,98	383,56
15. 8. 2003	123,40	169,91	125,65	-
22. 8. 2003	124,53	169,80	125,57	-
29. 8. 2003	125,47	171,13	125,78	-
5. 9. 2003	125,52	170,79	125,53	393,76
12. 9. 2003	121,62	169,08	124,27	393,96

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Syry: Bez DPH, z mliekarne alebo skladu. Biely Anglický Čedar 20 kg blok, zo skladu; výberový Ementál

45 % t. v. s. Nemecko (Kempten); Čedar 50 % t. v. s. v Belgicku; Parmezán v Taliansku (Miláno).

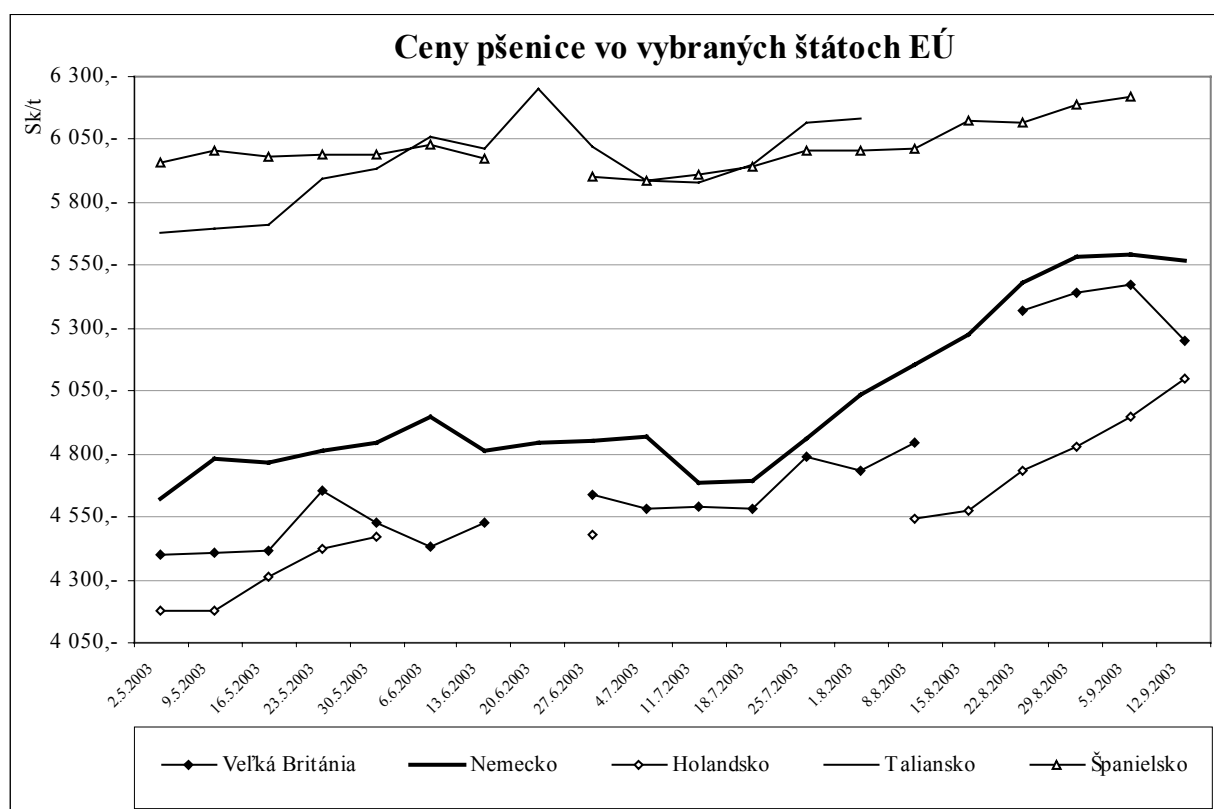
Ceny pšenice vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/t

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
2. 5. 2003	4 404	4 625	4 174	4 625	4 498	5 676	4 686	5 957
9. 5. 2003	4 405	4 778	4 312	4 662	4 580	5 694	4 745	6 006
16. 5. 2003	4 414	4 768	-	4 641	4 550	5 708	4 756	5 978
23. 5. 2003	4 651	4 812	4 421	4 647	4 639	5 893	4 763	5 992
30. 5. 2003	4 523	4 842	4 475	4 640	4 570	5 931	4 776	5 989
6. 6. 2003	4 430	4 947	-	4 679	4 600	6 058	4 671	6 028
13. 6. 2003	4 529	4 809	-	4 644	4 561	6 012	4 971	5 971
20. 6. 2003	-	4 844	-	4 669	4 594	6 254	4 999	-
27. 6. 2003	4 640	4 855	4 480	4 667	4 634	6 022	4 997	5 903
4. 7. 2003	4 583	4 866	-	-	-	5 884	-	5 885
11. 7. 2003	4 592	4 683	-	-	-	5 878	-	5 909
18. 7. 2003	4 585	4 697	-	-	-	5 953	-	5 940
25. 7. 2003	4 793	4 863	-	-	-	6 113	-	6 005
1. 8. 2003	4 736	5 035	-	-	-	6 134	-	6 003
8. 8. 2003	4 843	5 156	4 547	5 068	-	-	-	6 017
15. 8. 2003	-	5 274	4 573	5 181	5 391	-	-	6 124
22. 8. 2003	5 374	5 484	4 738	5 325	5 467	6 373	-	6 120
29. 8. 2003	5 444	5 581	4 830	5 459	5 518	6 921	-	6 186
5. 9. 2003	5 477	5 595	4 946	-	5 708	7 121	-	6 217
12. 9. 2003	5 248	5 568	5 103	4 709	5 576	7 045	-	-

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Pšenica: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Veľ. Británia: Ceny HGCA za dodanú krmnu pšenicu; Nemecko: (priemer za vybrané trhy) potrav. pšenica; Belgicko: (Brusel) potrav. pšenica; Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych sledo-

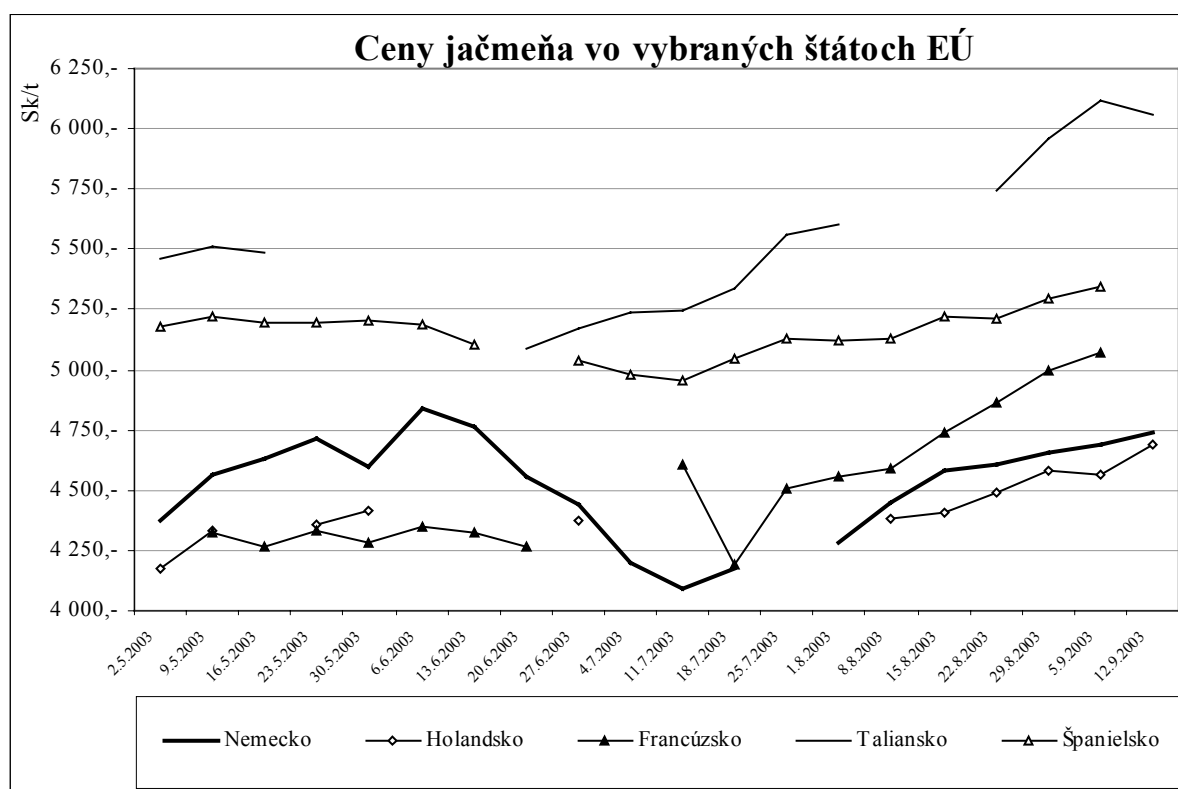
vaní cien) potrav. pšenica; Taliansko: (Miláno) potrav. pšenica (priemer štyroch tried); Dánsko: (Kodaň) potrav. pšenica; Írsko: reprezentatívne ceny zo skladu; Španielsko: domáce alebo dovezené obilie pri vstupe do spracovania alebo sila – potrav. pšenica.

Ceny jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/t

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
2. 5. 2003	4 371	4 174	4 379	-	5 464	4 576	5 176
9. 5. 2003	4 568	4 332	4 456	4 324	5 508	4 572	5 218
16. 5. 2003	4 632	-	4 476	4 263	5 483	4 674	5 194
23. 5. 2003	4 713	4 359	4 483	4 331	-	4 680	5 197
30. 5. 2003	4 599	4 413	4 496	4 281	-	4 624	5 204
6. 6. 2003	4 842	-	4 512	4 345	-	4 659	5 187
13. 6. 2003	4 764	-	4 478	4 324	-	4 718	5 102
20. 6. 2003	4 557	-	4 503	4 265	5 086	4 644	-
27. 6. 2003	4 438	4 376	-	-	5 168	-	5 037
4. 7. 2003	4 200	-	-	-	5 240	-	4 983
11. 7. 2003	4 088	-	-	4 608	5 245	-	4 958
18. 7. 2003	4 172	-	-	4 192	5 340	-	5 047
25. 7. 2003	-	-	4 505	4 526	5 558	-	5 126
1. 8. 2003	4 282	-	4 558	-	5 603	-	5 120
8. 8. 2003	4 447	4 380	4 589	-	-	-	5 129
15. 8. 2003	4 577	4 405	4 741	4 720	-	-	5 217
22. 8. 2003	4 603	4 486	4 863	4 859	5 744	-	5 213
29. 8. 2003	4 657	4 578	4 998	4 993	5 963	-	5 296
5. 9. 2003	4 690	4 568	-	5 067	6 119	-	5 345
12. 9. 2003	4 742	4 688	5 186	-	6 058	-	-

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Jačmeň: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Veľ. Británia: Ceny HGCA za dodaný krmný jačmeň (východné Anglicko, bežný mesiac), Nemecko: priemer vybraných trhov, krmný jačmeň (priemer jarných a zimných odrôd. Belgicko: krmný jačmeň (priemer krmných odrôd), Francúzsko:

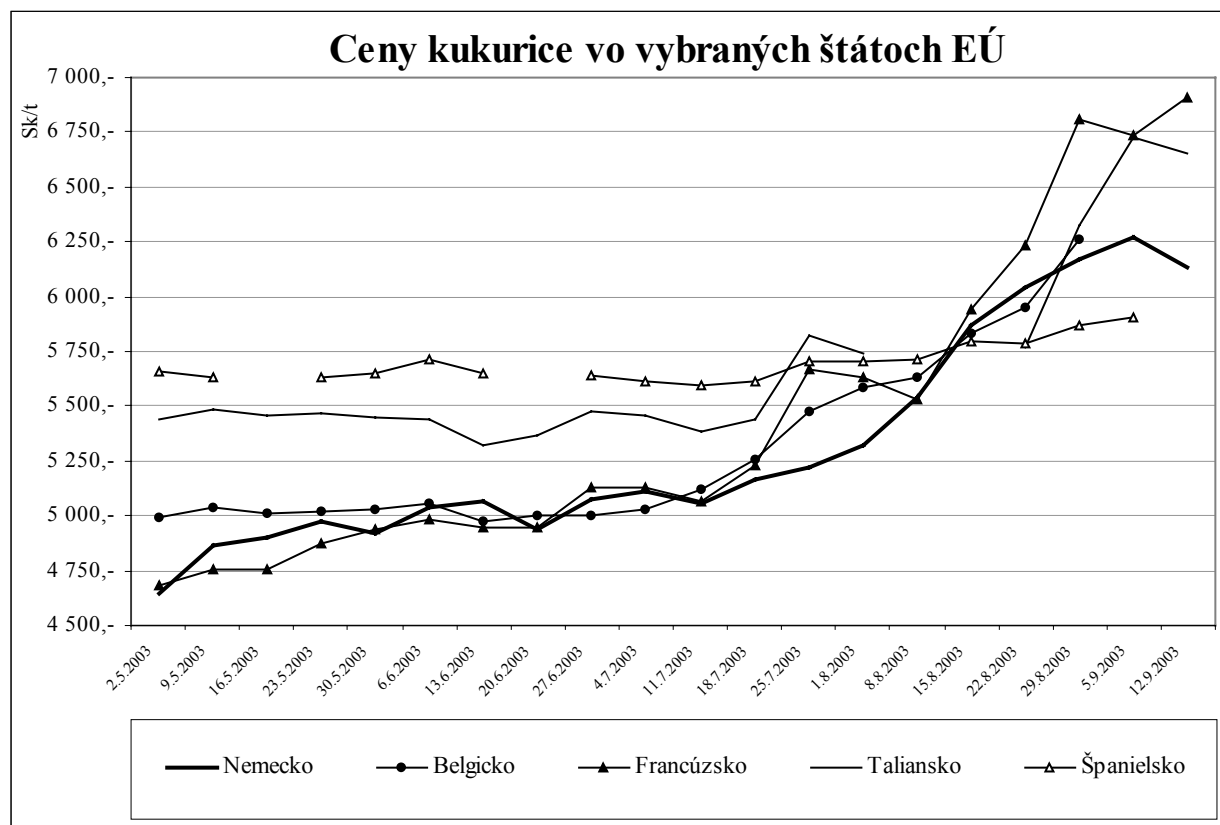
(Paríž – priemer regionálnych kotácií) krmný jačmeň bez mesačných príplatkov, Taliansko: (Miláno) - jačmeň (národný priemer), Dánsko: (Kodaň) krmný jačmeň, Španielsko: domáci alebo dovezený jačmeň pri vstupe do spracovania alebo sila (priemer jedenástich trhov).

Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/t

Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Španielsko
2. 5. 2003	4 645	4 993	4 686	5 443	5 605
9. 5. 2003	4 861	5 034	4 757	5 488	5 655
16. 5. 2003	4 899	5 010	4 752	5 462	5 628
23. 5. 2003	4 972	5 017	4 878	5 470	5 627
30. 5. 2003	4 921	5 032	4 941	5 444	5 647
6. 6. 2003	5 039	5 056	4 984	5 444	5 712
13. 6. 2003	5 062	4 975	4 946	5 319	5 646
20. 6. 2003	4 940	5 003	4 949	5 370	-
27. 6. 2003	5 076	5 001	5 126	5 472	5 641
4. 7. 2003	5 111	5 032	5 132	5 460	5 611
11. 7. 2003	5 058	5 120	5 062	5 383	5 595
18. 7. 2003	5 164	5 256	5 227	5 435	5 613
25. 7. 2003	5 221	5 473	5 671	5 823	5 707
1. 8. 2003	5 323	5 582	5 632	5 741	5 709
8. 8. 2003	5 544	5 631	5 531	-	5 713
15. 8. 2003	5 865	5 832	5 941	-	5 794
22. 8. 2003	6 042	5 953	6 230	5 765	5 790
29. 8. 2003	6 173	6 257	6 808	6 320	5 871
5. 9. 2003	6 266	-	6 731	6 727	5 904
12. 9. 2003	6 132	-	6 912	6 651	-

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Kukurica: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Nemecko: (priemerné vybrané trhy), Belgicko: (Brusel), Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych kotácií), Taliansko: (Miláno) ku-

kurica siata (národný priemer troch odrôd); Španielsko: domáca a/alebo dovezená kukurica pri vstupe na spracovanie alebo do sila, (priemer desiatich trhov).

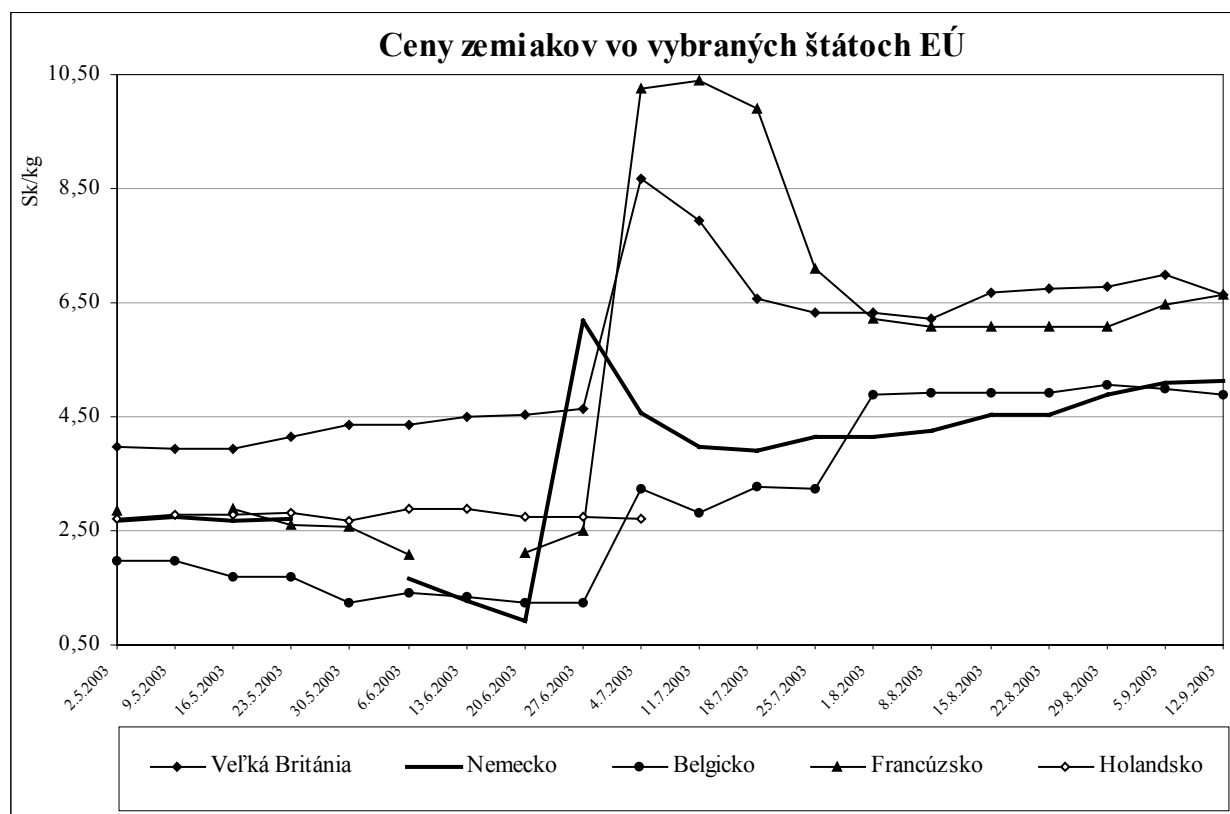
Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Dánsko	Írsko
2. 5. 2003	3,96	2,66	2,72	1,98	2,86	-	12,89
9. 5. 2003	3,93	2,74	2,79	1,96	-	5,01	12,72
16. 5. 2003	3,94	2,68	2,77	1,70	2,87	4,99	12,66
23. 5. 2003	4,14	2,71	2,83	1,70	2,60	5,00	12,17
30. 5. 2003	4,36	-	2,68	1,24	2,58	-	12,20
6. 6. 2003	4,35	1,65	2,87	1,41	2,09	5,08	12,36
13. 6. 2003	4,51	1,29	2,90	1,35	-	-	12,27
20. 6. 2003	4,55	0,92	2,76	1,25	2,13	-	10,94
27. 6. 2003	4,64	6,18	2,76	1,25	2,50	-	12,33
4. 7. 2003	8,68	4,56	2,70	3,24	10,24	-	-
11. 7. 2003	7,93	3,98	-	2,81	10,41	-	19,77
18. 7. 2003	6,57	-	-	-	-	-	17,73
25. 7. 2003	6,33	3,91	-	3,26	9,89	-	-
1. 8. 2003	6,31	4,15	-	3,24	7,11	-	15,68
8. 8. 2003	6,21	4,13	-	4,90	6,22	-	11,47
15. 8. 2003	6,67	4,27	-	4,93	6,08	-	11,54
22. 8. 2003	6,73	4,55	-	4,93	6,08	5,93	14,17
29. 8. 2003	6,77	4,90	-	5,07	6,09	5,94	15,75
5. 9. 2003	7,00	5,09	-	4,98	6,45	5,93	14,18
12. 9. 2003	6,65	5,14	-	4,88	6,64	5,87	14,04

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Zemiaky: Bez DPH. Veľ. Británia: Priemer cien ex-farm, bez odhadu ceny vriec (všetky zemiaky, kotácia PMB); Nemecko: cena výrobcov na konci týždňa, trieda 2 + 3, bez nákladov na balenie, zo skladu; Belgicko: cena výrobcov pre Bintje, Brusel; veľkoobchodná cena pre Bintje v Holan-

dsku (Rotterdam); Francúzsko: región Arras; Dánsko: región Jutland; Írsko: priemerná cena doma pestovaných odrôd na Dublinskom veľkoobchodnom trhu, Kerrs pink, Records, Rooster, alebo skoré: Home Guard, British Queen.

Dopyt po mrazenom mäse v Nemecku ďalej stúpa

Celková spotreba mrazeného mäsa v Nemecku bola v roku 2002 asi 234 tis. t. Hlavnými odberateľmi sú stravovacie zariadenia.

Dopyt po mrazenom surovom mäse a divine (spolu) v Nemecku výrazne stúpol. Podľa informácií nemeckého inštitútu zaoberajúceho sa problematikou mrazenia potravín (DTI) sa pohybovala spotreba v tomto segmente produkcie minulý rok celkovo na objeme 234 031 t, čo bolo o 16,1 % viac ako v roku 2001 a o 106,7 percent viac ako v roku 1992. Podľa informácií nemeckého inštitútu sú obľúbené hlavne úpravy mäsa ako sú Gyros, vyprážané rezne alebo bifteky. Z uvedenej ponuky nakúpili súkromní konzumenti a veľkospotrebitelia minulý rok spolu 216 938 t, čo zodpovedalo 92 percentnému podielu z celkovej ponuky na trhu. V porovnaní s rokom 2001 vzrástol odbyt o 18,5 %. Oproti roku 1992 stúpol predaj uvedeného sortimentu až o 119,5 %. Predaj mrazenej diviny sa znížil o 7,9 % na 17 093 t, čo však bolo ešte o 18,8 % viac ako v roku 1992. Celkovo pozitívny trend vývoja spotreby mrazeného mäsa sa udržal hlavne preto, že sa ponuka mäsa stretla presne so želaním spotrebiteľov. Spotrebiteľia majú radi komplexné riešenia, vyžadujú kvalitu, hygienickú bezpečnosť a chuť, ľahkú kuchynskú prípravu produktov s možnosťou uplatnenia vlastnej kreativity pri varení – to všetko sú

trendy pri potravinách. Mrazené mäso spĺňa tieto nároky spotrebiteľov ideálnym spôsobom.

Nadpriemerný nárast odbytu v obchodoch

Podľa informácií nemeckého chladiarenského inštitútu, sa viac ako 2/3 spotrebovaného množstva mrazeného sortimentu mäsa a diviny skonzumovali v rozličných oblastiach stravovania mimo domácností. Minulý rok nakúpili 181 770 t mrazeného mäsa hotely, reštaurácie, podnikové jedálne a sociálne zariadenia ako sú materské školy, nemocnice, čo bolo o 16 % viac ako predtým. V porovnaní s rokom 1992 predstavuje nárast 94,5 %. Surové mäso sa podľa údajov inštitútu podieľalo na celkovom dopyte až 93,6 %.

V obchodoch s potravinami, vrátane služieb pre domácnosti a diskontných predajní, sa spotreba surového mäsa a diviny v porovnaní s priemerom posledných 10 rokov zvýšila ešte výraznejšie, takmer o 164,2 % na 52 261 t v roku 2002. V porovnaní s rokom 2001 sa objem spotreby v tomto sektore znásobil o 16,4 percent. Mrazené mäsové výrobky sa podieľali na celkovej spotrebe mäsa 89,4 %.

ATIS/ZMP

Spotreba mrazeného mäsa ^{1/} v Nemecku

v t

	1992	2001	2002	2002/92 (%)	2002/01 (%)
Celková spotreba					
Surové mäso, výrobky z mletého mäsa, kuchynské úpravy	98 832	182 997	216 938	+119,5	+18,5
Divina ^{2/} , hydina z diviny	14 389	18 564	17 093	+18,8	-7,9
Spolu	113 221	201 561	234 031	+106,7	+16,1
V baleniach pre domácnosť					
Surové mäso, výrobky z mletého mäsa, kuchynské úpravy	13 832	38 39	46 708	+237,7	+20,6
Divina ^{2/} , hydina z diviny	5 951	6 144	5 553	-6,7	-9,6
Spolu	19 783	44 883	52 261	+164,2	+16,4
Vo veľkospotrebitel'ských baleniach					
Surové mäso, výrobky z mletého mäsa, kuchynské úpravy	85 000	144 258	170 230	+100,3	+18,0
Divina ^{2/} , hydina z diviny	8 438	12 420	11 540	+36,8	-7,1
Spolu	93 438	156 678	181 770	+94,5	+16,0

Vysvetlivky: ^{1/} surové mäso a divina, ^{2/} porciované

Vydavateľ: VUEPP – ATIS: Agrárne tržové informácie Slovenska Trenčianska 55 824 80 Bratislava	Redakcia: Ing. K. Prachárová Ing. Tesfū W/ Senbet Kassa, PhD. Telef.: 02/58 243 351 Faxy: 02/53 417 870, 53 418 147 e-mail: prachar@vuepp.sk ISSN 1335-3004	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky tržové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.
---	---	---

Na správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VUEPP - ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.